

eyðun nolsøe & terji rasmussen
eitt nummar... og seytjan onnur

1 eros 2 tú 3 nummar 4 80'ini 5 lívið er okkara gáta 6 mitt land 7 ljóðmynd 8 dansa
9 handan mjørkan 10 tey dansa eins og skuggar 11 hvussu kann eg vita? 12 sjálusi
13 eg flýggi til tónleikin 14 maría 15 skuggar yvir þeking 16 gerandislag 17 morgunflog 18 afrodite

3arin

SMS - tel 35 35 35 - fax 35 35 36 - e-mail: tryarin@post.olivant.fo

Original
bosal
Útstoyt



ES

p/f Esmar Simonsen
Kambsdalur
FR-530 Fuglafjörður
Tlf. 444405
Fax444629



Sig okkum frá

Hendir okkurt, sum
er áhugvert hjá øðrum at vita,
eru vit til tí reiðar at bera tíðindini viðari.

Sosialurin leggur seg eftir at bera
tíðindi úr øllum landinum.

Vit koyra runt í tí kenda, gráa Toyota
bílunum við eyðkendu frámerkjunum.

Ferðandi blaðstjórnin er dagliga úti kring landið.
Vit eru at hitta á telefon nr. 31 18 20.
Telefax nr. 31 47 20.

Edvard Joensen mannar í løtuni ferðandi
blaðstjórnina. Hann er at hitta á telefon nr.
42 36 17 ella á fartelefon nr. 22 05 07.
Eisini ber til at senda teldupost til:

edvard@sosialurin.fo
ella_post@sosialurin.fo

Tel. 423617
Sosialurin

An advertisement for Kaj Andersen & Co. The background is a dark, textured image of a boat's hull and wake. At the top, a black banner contains the text 'Bjargingarútgerð til skip og bátar' in white. Below this, a list of services is shown: 'Bjargingar bátar', 'Yvirlivilsisdraktir', 'Flótidraktir', 'Flótdraktir', 'Bjargingar vestir', 'Bjargingar kransar', 'Neyðrakettir', and 'Hondbluss'. A white banner with a black border at the bottom contains the text 'Tosið við okkum!'. The company name 'Kaj Andersen & Co' is prominently displayed in large, bold, white letters. At the very bottom, the contact information 'Sandvíkarhjalli • Tel. 315600 • Fax 318008' is written in white.

Ferðastuðul til lesandi uttanlands

Tey, sum byrjaðu lesturin í heysthálvuni, kunnu søkja um ferðastuðul nú. Umsóknarfreistin fyri hesi er 31.07.2001.

Tey, sum byrjaðu lesturin í vánhálvuni kunnu ikki søkja um ferðastuðul fyrr enn í august-/september mánaða 2001, og er endaliga umsóknarfreistin fyri hesi 31.12.2001

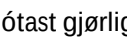
Umsóknarblað, vegleiðing v.m. til ferðastuðulin lestrarárið 2000/2001 kunnu nú fáast við at prenta hesi frá heimasíðu okkara www.studulsstovnurin.fo ella við at venda sær til stovnin.

 Studulsstovnurin

Hoyvíksvegur 72
Postsmoga 3279
FO-110 Tórshavn
telefon 319680 – faks 355055

Servitrisa M/K

Søkt verður eftir servitrisu M/K til okkara matstovu skjóttast gjørligt.



Marco Polo
tlf. 313430
ella 213430

SPARCOPOLLO

Internet Sosialur 
www.sosialur.in fo

Sethús í Tórshavn til sølu

Um hósíkandi boð fæst, verður ongnin Heimara-tún 7, Tórshavn, við hesum lýst til sølu.

Talan er um eini raðhús við kjallara (hálvum), 1. hædd, 2. hædd og loft. Allar hæddirnar eru umleið 56 m² til víddar og innrættaðar, tó ikki kjallarin. Húsin standa miðskeiðis í Havnini, og í barnavin-arligum umhvørvi. Tekjan er um at vera skift út, og verða húsin seld við nýggjari tekju.

Húsin verða víst fram eftir avtalu.

Annfinn V. Hansen
Advokatfirma
Gongin, postrúm 106
FO 110 Tórshavn
Tlf. 31 95 97
Semil 31 54 99

Nýggjar
TANNPROTESUR
Broytingar og umvælingar av gomlum protesum

Kliniskur tannteknikari
BERGUR
Á REYNATRØÐ
Børkuvægur, 620 Runavík
Tlf. 448480
Opið er mánadag-fríggjadag frá kl. 9-16

Sosialurin -tað loysir seg

VEGG SAGING Hurðar, vindeygur, veggir, garðar o.a.	HOL SAGING Frá Ø 24 mm. til Ø 450 mm.
GÓLV FRESING	GÓLV SAGING Rennir, keisli, asfalt, upptøka og burturbeining o.a.
GÓLV SLÍPING	
Nýggj tænasta til allar havnir í Føroyum. Nú bora vit eisini hol í allar støddir av dekkum til fríhóld.	
FØROYA v/Hjaltur Tausen BETONG SAGING Gerðisvegur • 620 Runavík • Tel. 447543 • Fax 448898	

DANNY TRANSPORT

- tá okkurt
skal koyrast
ella goymast

Tlf. 319192

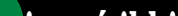
Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyrri standandi partafelag: Skrásetingar-nr. P/F 3116 Navn: P/F Neystabø Invest Adressa: Skansavegur 1, 100 Tórshavn Kommuna: Tórshavnar Kommuna Stovningardato: 29.12.2000 Viðtøkudato: 29.12.2000 Kapitalur: Kr. 500.000,00 Inngjaldingarháttur: : Kr. 500.000,00 í øðrum virðum til kurs 100. Stovnarar: Napoleon á Neystabø, Niels Finsensgøta 46, 100 Tórshavn, Katrine á Neystabø, Niels Finsensgøta 46, 100 Tórshavn og Kristjan á Neystabø, Børkugøta 29, 100 Tórshavn. Nevnd: Napoleon á Neystabø, Niels Finsensgøta 46, 100	Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyrri standandi fráboðan: Skrásetingar-nr. Sp/f 2177 Sp/f Teldutanastan, 100 Tórshavn. Viðtøkur broyttar: 06.12.2000. Kapitalur: Hækking við kr. 420.000,00 til kr. 500.000,00 Inngjaldingarháttur: Kr. 420.000,00 við grunshækking. Nevnd: Farin frá sum formaður: Helena Andreasen, Íslandsvegur 23, 100 Tórshavn. Innkomin sum formaður: Eyðna Andreasen, Íslandsvegur 23, 100 Tórshavn. Skráseting Føroya tann 17. januar 2001 Kristin Balle
---	---



Sosialur.in

Skráseting Føroya tann 16.
januar 2001

Kristin Balle



veitst tú ikki tað?
Sosialurin

Viðgerðarstovan



Erna S. Hákonardóttir
Privat starvandi.
Alkohol- og Familjuráð-
gevi

Faklig ráðgeving • »Opin
viðgerð« Einstaklingar •
bólkar • skeið.

Ringið og fái nærri at vita.

Tlf. 31 55 45

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett nýðanfryi standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 37, P/F Langasandur, 410 Kollafjørður.

Viðtøkur broyttar:
30.11.2000.

Nevnd:
Farin frá sum formaður: Margit Davidsen, 340 Kvívík.

Innkomin í nevndina sum formaður: Bodil Christiansen, 410 Kollafjørður.

Farin úr nevndini: Herborg Christiansen, 410 Kollafjørður.

Endamál: Endamál felagsins er at reka handil, ídnað, fíggjarligar í løgu herundir fløgur í virðisbrøv, reka og útleiga fastaognir og annars alt annað starv í sambandi við hetta.

Skráseting Føroya tann 17. januar 2001

Kristin Balle



Knæsokkar frá DIM

Tann breiði elastikkanturin forðar fyri merkjum á beininum og ger at sokkurin passar perfekt

Fáast í tínum klædnahandli

DA FA Tel. 319591



DA FA Tel. 319591

**Til sælu vegna
flyting uttanlands**

Kia Sæphia 1.5 LCI Hatchback, svartur, vælhildin, el-
rútar, centrallás, servo, airbags, abs, radio, eyka
tectylviðgjørður, nýprísur kr. 154.800, ár juli 99 til
sælu fyri bert kr. 116.000,-.

P. D. B. Bilar

J. Broncksgøta 15
Tlf. 310 600

Róktar- og umlættingarheimið

Lágargarður

Ergoterapeutur til Lágargarð

Starv sum avloysari fyri ergoterapeutin í Lágargarði er leyst at søkja í tíðini frá nú av og fram til medio oktober í ár.

Starvið er 35 tímar um vikuna og lønt sambært sáttmála imillum Ergoterapeutfelagið og Figgjar-málastýrið.

Meira fæst at vita um starvið við at ringja á tlf. 316788.

Umsókn við avriti av prógvum møgulig viðmæli skulu sendast leiðaranum á Lágargarði, Box 1188, 110 Tórshavn.

Umsóknarfreistin er til 5. februar 2001.

SERA GÓÐIR BRÚKTIR BÍLAR TIL SÖLU	
SUBARA LEGACY 2.0 GL STATIONCAR Litur: Reyðbrún. met. Árg.: 6/95 Km.: 74.000 Kostn.: Kr. 110.000,-	OPEL VECTRA SEDAN Litur: Hvítur Árg.: 6/90 Km.: Kostn.: Kr. 46.000,-
SUBARO LEGACY 1,8 GL STATIONCAR Litur: Sandfarv. met. Árg.: 11/91 Km.: Kostn.: Kr. 76.000,-	HONDA ACCORD 2.0 EX AUTOMATIC Litur: Vínreyður met. Árg.: 6/86 Km.: 120.000 Kostn.: Kr. 30.000,-
SUBARO LEGACY 1,8 GL SEDAN Litur: Silvur metallic Árg.: 11/91 Km.: 98.000 Kostn.: Kr. 68.000,-	DAIHATSU ROCKY 2,8 DIESEL 4WD Litur: Grønur Árg.: 8/86 Km.: 140.000 Kostn.: Kr. 12.000,-
MAZDA DEMIO STATIONCAR Litur: Reyðbrún. met. Árg.: 6/99 Km.: 16.000 Kostn.: Kr. 108.000,-	DAIHATSU ROCKY 2,8 DIESEL 4WD Litur: Koksgrá met. Árg.: 2/85 Km.: Kostn.: Kr. 10.000,-
DAIHATSU CHARADE TURBO DIESEL Litur: Silver met. Árg.: 3/94 Km.: 100.000 Kostn.: Kr. 66.000,-	DAIHATSU CHARADE 1,3 AUTOMATIC Litur: Blá metallic Árg.: 12/93 Km.: 70.000 Kostn.: Kr. 68.000,-
FORD SIERRA 1.6 Hatchback Litur: Reyður Árg.: 4/87 Km.: Kostn.: Kr. 14.000,-	DAIHATSU CHARMANT 1,3 LC Litur: Blágrá metallic Árg.: 2/86 Km.: Kostn.: Kr. 14.000,-
HONDA ACCORD 2,0 EX SEDAN Litur: Ljósagrønur metallic Árg.: 9/86 Km.: Kostn.: Kr. 22.000,-	

J|Ä|S|P|I

KETLAR

Teir væl-
umtókту ketlarnir
eru á goymslu



Bæði dupultir
og einkultir

Skulu tygum hava nýggjan
ketil, so tosið við okkum
og fáid eitt gott tilboð.

Vit hava serkøn fólk, ið geva
eina skjóta og góða tænastru.

- Alt tilfar til hitaverk og
sanitet fæst hjá okkum

MARIA POULSEN & CO

Smyrilsvegur 8 - tlf. 312000